



**Конвенция о ликвидации
всех форм дискриминации
в отношении женщин**

Distr.: General
13 January 2011

Russian
Original: French

**Комитет по ликвидации дискриминации
в отношении женщин**
Предсессионная рабочая группа
Сорок девятая сессия
11–29 июля 2011 года

**Ответы на перечень тем и вопросов в связи
с рассмотрением объединенного первоначального,
второго и третьего периодического доклада
Джибути**



ОТВЕТЫ НА ВОПРОСЫ КОМИТЕТА ПО ЛИКВИДАЦИИ ДИСКРИМИНАЦИИ В ОТНОШЕНИИ ЖЕНЩИН В СВЯЗИ С ОБЪЕДИНЕННЫМ ПЕРВОНАЧАЛЬНЫМ, ВТОРЫМ И ТРЕТЬИМ ПЕРИОДИЧЕСКИМ ДОКЛАДОМ ДЖИБУТИ

Вопрос 1

Просьба представить информацию о процессе подготовки Объединенного первоначального, второго и третьего периодического доклада, в том числе о вкладе государственных учреждений центрального и регионального уровней и национальных правозащитных учреждений, а также о консультациях с неправительственными организациями. Просьба сообщить, был ли доклад утвержден правительством и представлялся ли он на рассмотрение парламента.

Еще до принятия решения о представлении доклада об осуществлении КЛДОЖ в 2005 году при поддержке Экономической комиссии для Африки (ЭКА) был учрежден и сформирован межсекторальный комитет по процедурам представления докладов, основная задача которого заключалась в подготовке доклада об осуществлении КЛДОЖ.

С того момента прошло уже немало времени, когда в 2008 году Министерство по делам женщин, семьи и социальным вопросам инициировало процесс подготовки доклада, и выяснилось, что Комитет понес большие кадровые потери, и рассчитывать на него едва ли возможно. Тем временем была создана сеть секторальных гендерных координационных центров в целях содействия учету гендерного аспекта и его институционализации на секторальном уровне, поэтому оказалось более целесообразным опереться на эти центры и проводить консультации на национальном уровне, чтобы укрепить группу по подготовке доклада.

Для сбора информации, обсуждения, внесения дополнений и контроля за ходом подготовки доклада регулярно проводились совещания. Именно в ходе этих совещаний вносили свой вклад государственные учреждения центрального и регионального уровней.

Для вычитки доклада и обоснования техническими секторами областей, касающихся КЛДОЖ, в Министерстве была создана специальная группа.

Когда начал действовать созданный указом президента Межминистерский комитет по координации процесса подготовки и представления периодических докладов, Министерство по делам женщин, семьи и социальным вопросам представило проект доклада на его рассмотрение. Некоторые пункты доклада были полностью пересмотрены как по содержанию, так и по форме с учетом сделанных Министерством замечаний.

После утверждения доклада Межминистерским комитетом по координации процесса подготовки и представления периодических докладов была намечена дата проведения национального семинара по оценке объединенного первоначального, второго и третьего периодического доклада. Семинар был проведен в среду 6 января 2009 года. Семинар проходил под председательством трех министров: министра по делам женщин, семьи и социальным вопросам, министра юстиции и министра здравоохранения. Кроме представителей секторов, которые затрагивались в докладе, в семинаре участвовали представители парламента, партнеров по развитию и гражданского общества. Семинар широко освещался в средствах массовой информации.

В доклад были внесены изменения с учетом поправок и замечаний, высказанных участниками в ходе семинара.

Вопрос 2

Статья 37 Конституции страны гласит, что международные договоры имеют преимущественную силу над национальными законами. В докладе говорится, что контроль за соблюдением прав и свобод, провозглашенных в Конституции, осуществляют суды и трибуналы государства-участника (см. CEDAW/C/DJI/1-3, пункт 85). Просьба привести примеры судебных разбирательств, в ходе которых либо делались ссылки на положения Конвенции, либо ее положения непосредственно применялись и в ходе которых суды истолковывали национальные законы в свете положений Конвенции.

Судебных разбирательств, в ходе которых делались ссылки на Конвенцию либо ее положения непосредственно применялись и в ходе которых суды истолковывали национальные законы в свете ее положений, не существует по той простой причине, что государство-участник, как правило, если не сказать систематически, стремится решать соответствующие проблемы, опираясь на базовые или основные законы. Каждый раз, когда ратифицируется какая-либо конвенция, государство-участник проводит работу по включению ее положений в национальное законодательство. Таким образом, для тяжущихся и юристов-практиков нет никакой необходимости прибегать к международным документам, поскольку их эквивалент уже существует в позитивном праве Джибути.

В качестве примера можно взять случай, когда женщина подверглась дискриминации при найме на работу. Конечно, она имеет право привлечь виновного работодателя к ответственности в судебном порядке на основе КЛДОЖ, но для нее будет проще воспользоваться Трудовым кодексом, который запрещает подобные деяния и предусматривает возмещение понесенного ущерба.

Такой выбор оправдан тем, что теория и судебная практика строятся на основе положений национального законодательства и, следовательно, тяжущиеся и юристы-практики лучше знают, как суды толкуют тот или иной пункт закона.

Однако не следует забывать, что два источника права не исключают друг друга. Они дополняют друг друга, и тяжущийся может прибегать к ним одновременно.

Вопрос 3

Просьба представить дополнительную информацию о результатах принятия временных специальных мер, направленных на ускорение достижения фактического, или реального, равенства между мужчинами и женщинами, в частности в таких областях, как образование, занятость, здравоохранение и защита от насилия, а также в сельских районах.

Хотя в рамках структур, относящихся к компетенции Министерства образования, принцип равного обращения всегда соблюдался сотрудниками данного учреждения, все же имеет место неравенство в доступе к этим структурам. Несмотря на положительные результаты, подробно изложенные в ответах на вопросы 16 и 17, все специальные меры, которые были приняты для ликвидации этого неравенства, не смогли, к сожалению, окончательно ликвидировать разрыв между девочками и мальчиками.

Еще остаются несколько районов, преимущественно сельских, которые "противятся" изменениям, в результате чего возникает необходимость принятия более всеобъемлющего и многосекторального подхода к решению этой проблемы.

Вопрос 4

В докладе сообщается, что в настоящее время проводится новая общая перепись населения, первые результаты которой будут готовы в 2010 году (там же, пункт 17). Просьба представить данные в разбивке по полу, отражающие положение женщин, в том числе пожилых женщин, женщин в сельских районах, женщин-инвалидов, а также женщин-беженцев и женщин-мигрантов, во всех соответствующих областях, которые охватывает Конвенция.

Перепись населения, которая проводилась в ходе подготовки доклада, в настоящее время завершена. Пока мы располагаем только предварительными результатами. Запрашиваемые данные требуют детализации, и этим сейчас занимается Департамент статистики и демографических исследований (ДСДИ). Данные будут доступны в феврале 2011 года.

Вопрос 5

Просьба представить информацию о мандате и результатах деятельности Национальной комиссии по правам человека в области содействия обеспечению равноправия мужчин и женщин. Просьба указать, предусматривает ли нынешний план расширения членского состава и сферы компетенции Комиссии (там же, пункт 99) подключение к ее работе женских организаций, расширение ее круга ведения и укрепление ресурсной базы.

Национальная комиссия по правам человека (НКПЧ) является национальным учреждением, созданным относительно недавно. Она была учреждена в апреле 2008 года и наделена достаточно широкими полномочиями, которые определены в статье 3 и последующих статьях указа от 23 апреля 2008 года, регламентирующего ее деятельность. НКПЧ выполняет следующие задачи:

- подготовка заключений для соответствующих государственных органов по всем вопросам общего характера, касающихся поощрения и защиты прав человека в Республике Джибути. Эти заключения, рекомендации, предложения и доклады могут быть опубликованы либо по собственной инициативе НКПЧ либо по просьбе соответствующего органа;
- информирование государственных органов о случаях нарушения прав человека в стране, предложение им различных инициатив, направленных на прекращение этих нарушений, и, в случае необходимости, вынесение заключения по поводу позиции и действий правительства.

С этой целью НКПЧ может готовить доклады о положении в области прав человека в стране в целом, а также по более конкретным вопросам.

- информирование правительства о мерах, которые, на ее взгляд, могут способствовать защите и поощрению прав человека, в частности на меры, касающиеся:
 - 1) ратификации международных документов по правам человека или присоединения к этим документам, а также их осуществления в национальном плане;

- 2) в случае необходимости, приведения национальных нормативных актов законодательства и практики в соответствие с международными документами в области прав человека, участником которых является Республика Джибути, и их эффективного осуществления;
- 3) распространения прав человека и борьбы со всеми формами дискриминации, расизма и ксенофобии, в частности путем проведения информационно-разъяснительной работы.

НКПЧ добилась довольно значительных успехов в области достижения равноправия мужчин и женщин. В связи с этим можно привести несколько примеров:

- НКПЧ принимала активное участие во всех этапах подготовки национального доклада о ликвидации всех форм дискриминации в отношении женщин, а также в подготовке докладов для договорных органов;
- НКПЧ давала консультации или непосредственно привлекалась к разработке национальной политики и стратегии по всем вопросам, касающимся интеграции женщин Джибути в процесс развития;
- НКПЧ регулярно проводит практикумы и семинары по вопросам о правах человека для женских ассоциаций и НПО.

Данные ассоциации и НПО довольно широко представлены в руководящем органе НКПЧ. Заместитель председателя Комиссии также является генеральным секретарем Национального союза женщин Джибути (НСЖД) – одной из ряда национальных НПО, работающих в области поощрения и защиты прав женщин. НСЖД, в частности, ведет работу по следующим направлениям:

- борьба с практикой калечащих операций на половых органах женщин и прочими пагубными традициями и обычаями;
- образование и социально-профессиональная адаптация девочек;
- создание консультационно-информационных центров для женщин, ставших жертвами насилия...

Государство выделяет НКПЧ соответствующие людские и финансовые ресурсы, необходимые для ее работы и выполнения ею своих задач. Комиссия обладает финансовой независимостью.

Вопрос 6

В докладе говорится о создании Министерства по делам женщин, семьи и социальным вопросам и межсекторального технического комитета, ответственного за разработку национальной стратегии обеспечения участия женщин в процессе развития (там же, пункты 169 и 170). Какие учреждения отвечают за осуществление этой стратегии и других мер по улучшению положения женщин, в том числе на региональном и местном уровнях? Какие механизмы созданы для наблюдения за ходом их осуществления и оценки их эффективности?

Министерство по делам женщин, благосостояния семьи и социальным вопросам действительно создано, и оно участвует в осуществлении Национальной стратегии интеграции женщин в процесс развития (НСИЖР). НСИЖР имеет силу закона. За ее осуществление отвечают несколько ведомств: Министерство образования (сфера

образования), Министерство здравоохранения (сфера здравоохранения), Министерство юстиции, Министерство внутренних дел, Министерства по делам религии и вакфов, Государственный секретариат по вопросам солидарности, а также Министерство по делам женщин, семьи и социальным вопросам (сфера принятия решений), Министерство экономики, Министерство занятости, Министерство торговли (сфера экономики).

Координация деятельности ведомств является довольно сложным делом, учитывая комплексный характер понятия "гендер", и осуществляется не без трудностей Министерством по делам женщин, семьи и социальным вопросам.

Итоги выполнения первого этапа НСИЖР были подведены в декабре 2006 года, а в феврале 2010 года были подведены окончательные итоги осуществления данной стратегии. На основании этих итогов, а также учитывая изменения в положении женщин, было рекомендовано разработать национальную гендерную политику (НГП). С декабря 2010 года Министерство по делам женщин, семьи и социальным вопросам занимается разработкой национальной гендерной политики.

Вопрос 7

В пунктах 180 и 181 доклада государство-участник признает, что цели этой стратегии не были в полной мере достигнуты, и отмечает, что "женщины по-прежнему живут на грани нищеты и страдают от уязвимости, безработицы и социальной изоляции". Какие выявленные факторы препятствуют практическому осуществлению этой стратегии и каким образом государство-участник планирует устранить эти препятствия при пересмотре стратегии? Планируется ли укрепить роль децентрализованных руководящих органов, таких как муниципальные советы, в осуществлении стратегии и создать механизмы последующей деятельности?

а) Республика Джибути предпринимает значительные усилия в борьбе с нищетой, однако практическому осуществлению этой стратегической задачи мешает ряд препятствий, к которым относятся:

- социально культурные пережитки;
- нехватка финансовых средств для поддержки действий по борьбе с нищетой;
- отсутствие средств для укрепления потенциала женщин (особенно во внутренних районах);
- отсутствие реальной согласованной со всеми партнерами (Фондом экономического развития Джибути (ФЭРД), Агентством социального развития Джибути (АСРД), Национальным агентством по поощрению инвестиций, партнерами по развитию и т. д.) стратегии по поддержке создания микро-предприятий, возглавляемых женщинами.

б) В январе 2007 года правительство Джибути разработало Национальную инициативу социального развития (НИСР). Данная инициатива является последовательным продолжением документа по стратегии сокращения масштабов нищеты (ДССМН) и направлена на ликвидацию и устранение социального неравенства, которое особенно проявляется во внутренних регионах. В целях осуществления этой инициативы в 2008 году был создан Государственный секретариат по вопросам солидарности, который координирует разработку,

осуществление, контроль и оценку НИСР, а также Агентство социального развития Джибути (АСРД), главная задача которого заключается в учете лиц, исключенных из экономического развития, и в перераспределении плодов экономического роста.

с) Процесс децентрализации начался в 1999 году с создания министерства с делегированными полномочиями по вопросам децентрализации. Затем во внутренних областях были созданы региональные советы и фонды общинного развития. Цель децентрализации заключается в создании скоординированной и основанной на принципе участия системы местного управления, а также в повышении эффективности действий государства путем приближения органов власти к объекту управления, в содействии участию экономических операторов в развитии общин и в обеспечении участия гражданского общества в управлении государственными делами.

Именно с этой целью Министерство по делам женщин, семьи и социальным вопросам создало региональные гендерные бюро, на которые возлагается задача координации, мониторинга и контроля деятельности данного министерства во внутренних районах.

Вопрос 8

В докладе признается существование дискриминационных по отношению к женщинам глубоко укоренившихся патриархальных воззрений и стереотипов (там же, пункт 210). Просьба представить более подробную информацию о конкретных мерах, принимаемых для искоренения таких воззрений и стереотипов в системе образования и средствах массовой информации. Просьба разъяснить, какую роль в осуществлении таких мер играют мужчины.

Для борьбы с дискриминационными в отношении женщин патриархальными воззрениями и стереотипами в сфере образования правительство предпринимало шаги, направленные на увеличение числа женщин, умеющих читать и писать. С целью поощрения родителей к тому, чтобы они отправляли своих дочерей в школу проводились широкомасштабные информационно-разъяснительные кампании во взаимодействии со всеми субъектами общества (старейшинами, имамами, традиционными лидерами и т. д.), организовывались учебные и просветительско-воспитательные семинары, а также радио- и телевизионные передачи, демонстрировались рекламные ролики.

Кроме того, Департамент образования занимался массовым распространением на всей территории страны плакатов (постеров) с аналогичными призывами.

С этой же целью Департамент осуществлял контроль того, чтобы во всех издаваемых в Джибути учебниках соблюдались эти принципы, и, насколько это возможно, использовал эти носители информации как средство общения для будущих поколений.

Что касается средств массовой информации, то большое число женщин было назначено на руководящие должности в области телекоммуникаций и информации. Женщины составляют 40 процентов всего персонала, работающего в области аудиовизуальных средств информации. Кроме того, большое число женщин, ведущих телевизионные новости на разных языках, способствует улучшению имиджа женщины и повышению ее роли в обществе.

Насилие в отношении женщин**Вопрос 9**

Согласно имеющейся в распоряжении Комитета информации, данные о масштабах насилия в отношении женщин в государстве-участнике занижаются и случаи совершения таких актов насилия редко расследуются по той причине, что жертвы опасаются общественного осуждения, а также потому, что для разрешения таких ситуаций используются нормы обычного права и традиции, включая, например, полюбовное урегулирование конфликтов между кланами, когда родителям жертвы, а не самой жертве, без ее согласия выплачивается символическая денежная компенсация. Просьба сообщить, планирует ли государство-участник принять национальный план действий по борьбе с насилием в отношении женщин, и указать, какие меры оно принимает в целях:

- a) поощрения жертв к подаче заявлений о случаях бытового и сексуального насилия;*
- b) обеспечения судебного преследования и наказания лиц, совершающих такие акты насилия;*
- c) обеспечения выплаты жертвам надлежащей компенсации;*
- d) расширения возможностей центра поддержки, информирования и консультаций в области оказания медицинской, психологической и правовой помощи жертвам (там же, пункты 194 и 228–230).*

Принимая во внимание недостатки в осуществлении действующих положений по борьбе с насилием в отношении женщин, государство поддержало инициативу Министерства по делам женщин, семьи и социальным вопросам (МДЖССВ), касающуюся разработки стратегических направлений национальной гендерной политики, уделяя приоритетное внимание борьбе с гендерным насилием.

Кроме того, МДЖССВ во взаимодействии с Национальным союзом женщин Джибути (НСЖД) разработало комплексную программу по вопросам пропаганды борьбы с гендерным насилием, включая полный отказ от КОПОЖ.

МДЖССВ, при поддержке ЮНФПА разработало для гражданского общества справочник по правовым вопросам, касающимся гендерного насилия, с целью популяризации действующих законов и процедур и занималось его пропагандой среди населения в городских и сельских районах.

Поддержка жертв гендерного насилия, которая оказывается в действующем при НСЖД Центре поддержки, информирования и консультаций, заключается в консультировании этих лиц и оказании им помощи. С момента создания Центра через него прошли в общей сложности 3 тыс. человек, из которых 96 процентов составляют женщины.

Вопрос 10

Просьба указать, установлена ли в государстве-участнике уголовная ответственность за изнасилование в браке и принимаются ли меры для отмены уголовного наказания за аборт после изнасилования. Просьба представить также последние данные в разбивке по полу и по возрасту о числе заявлений, поданных жертвами изнасилований, привлечении к ответственности совершивших их лиц и вынесенных им приговорах. Просьба представить такие же данные по случаям сексуальных домогательств (там же, пункты 226–228 и 381).

Положение об изнасиловании в браке отсутствует в законодательстве Джибути и, таким образом, это деяние не является преступлением.

Государство-участник также не принимало меры для отмены уголовного наказания за аборт после изнасилования. Закон разрешает искусственное прерывание беременности только по медицинским показаниям (статья 450 Уголовного кодекса).

Однако в целях борьбы с изнасилованием и другими формами насилия, жертвами которых, как правило, становятся женщины, государство-участник способствовало и поддержало идею создания при НСЖД Центра поддержки, информирования и консультаций женщин, ставших жертвами насилия. Данная структура имеет отделения по всей стране и публикует ежегодный доклад, в котором, помимо прочего, приводятся сведения и статистические данные, дезаггированные соответствующим образом.

Также можно отметить, что Министерство по делам женщин, семьи и социальным вопросам разрабатывает проект справочника для женщин, ставших жертвами изнасилования или сексуальных домогательств. В этом документе, в частности, говорится о том, как следует действовать, если ваш родственник или вы сами стали жертвами изнасилования. В проекте справочника также даются другие соответствующие рекомендации, в частности:

- по лечению и уходу за жертвой, которые обеспечивает государство на всех этапах судебного разбирательства вплоть до полного излечения,
- по привлечению на работу в судебную полицию женщин (на должности полицейских и жандармов, ответственных за проведение предварительного следствия); многолетняя практика показала, что женщины, ставшие жертвами изнасилования, доверяют больше следователям-женщинам.

Вопрос 11

Просьба сообщить, рассматривает ли государство-участник возможность принятия законов, прямо запрещающих применение телесных наказаний в отношении девочек и мальчиков в любых обстоятельствах, в том числе в семье, и принимаются ли меры для информирования родителей, учителей и широкой общественности о непринудительных и ненасильственных методах обеспечения дисциплины с участием всех сторон. Просьба также указать, проводились ли в государстве-участнике какие-либо исследования или обзоры, призванные показать, что девочки особенно часто подвергаются телесным наказаниям, а также продемонстрировать конкретные последствия телесных наказаний для развития девочек и их физического и психического здоровья.

В национальном законодательстве не рассматривается конкретно вопрос о телесных наказаниях, а только предусматриваются и устанавливаются наказания за деяния, связанные с телесными наказаниями, но вместе с тем существуют другие источники

права, в которых предусмотрены ограничения или запрещение телесных наказаний в отношении детей в целом.

Так, в программном Законе о системе образования в Джибути не говорится напрямую о запрете телесных наказаний. Но в разделе, посвященном преподавателям, оговорены их права и обязанности.

Наряду с этим, в системе образования правила внутреннего распорядка учебных заведений неполного и полного среднего образования предусматривают наказания учащихся за совершение правонарушений и при этом запрещают телесные наказания.

Если говорить о начальном образовании, то, хотя здесь нет конкретного учебного модуля начального образования, руководство школ следит за тем, чтобы телесные наказания в классах не стали системой, и наказывает учителей, нарушающих эти требования.

В рамках осуществляемой с 2005 года Национальной политики Джибути в области всестороннего развития детей раннего возраста (НПВРДРВ), проводятся просветительско-разъяснительные мероприятия по воспитанию родителей, в ходе которых также обсуждаются вопросы применения телесных наказаний.

Вопрос 12

Просьба представить подробную информацию о мерах, принимаемых государством-участником для борьбы с практикой калечащих операций на половых органах женщин (там же, пункт 455 и далее), в частности в сельских районах, на основе:

- a) *привлечения к ответственности лиц за нарушение статьи 333 Уголовного кодекса, в которой установлена уголовная ответственность за калечащие операции на половых органах женщин (там же, пункты 155 и 482);*
- b) *организации обязательной подготовки сотрудников полиции, органов прокуратуры и судебных органов по вопросам строгого применения положений статьи 333 (там же, пункт 161);*
- c) *повышения осведомленности специалистов-практиков, семей, традиционных и религиозных лидеров и широкой общественности о негативном воздействии калечащих операций на половых органах женщин на осуществление женщинами и девочками своих прав (там же, пункты 160, 463 и 464).*

Просьба также представить информацию об оказании медицинской помощи жертвам калечащих операций на половых органах женщин в случае осложнений и о судебных приговорах, вынесенных в отношении лиц, осуществляющих такую практику, с 2005 года.

Калечащие операции на половых органах женщин (КОПОЖ) являются наиболее распространенной формой насилия. Несмотря на то что проведение КОПОЖ в медицинских учреждениях запрещено статьей 333 Уголовного кодекса, эти операции по-прежнему практикуются, причем в ужасных условиях, и приводят к многим осложнениям на протяжении жизненного цикла женщины.

Данные обследования, проведенного в 2002 году в рамках Панарабского проекта по охране здоровья семьи (ППОЗС), и Демографического обследования по

множественным показателям (ДОМП) 2006 года показывают некоторое снижение количества КОПОЖ у женщин в возрасте от 15 до 49 лет с 98 процентов до 93,1 процента. А проведенное в 2006 году обследование школьниц свидетельствует о тенденции значительного уменьшения количества КОПОЖ среди девочек (55 процентам девочек в возрасте 7 лет и 14 процентам девочек в возрасте 13 лет не делали ни одной калечащей операции). Это говорит о том, что джибутийцы, похоже, начинают отказываться от практики КОПОЖ. Однако в сельских районах и среди наименее образованных слоев населения менталитет изменяется гораздо медленнее.

В связи с этой проблемой, с которой сталкивается Министерство государственного здравоохранения, правительство Джибути предпринимало целенаправленные действия, чтобы добиться полного отказа от всех форм клитеродектомии в стране. К их числу относятся:

- разработка национальной стратегии полного отказа от всех форм клитеродектомии в 2006 году;
- создание в сентябре 2007 года в Министерстве по делам женщин, семьи и социальным вопросам координационной группы по контролю выполнения каждого компонента стратегии;
- создание указом президента Национального комитета по вопросу о полном отказе от всех форм клитеродектомии с задачей обеспечения координации действий и мероприятий с целью полного отказа от всех форм клитеродектомии;
- создание программы неформального образования, основанной на правах человека;
- принятие подхода, в основу которого положена категория прав человека, вместо подхода, в основе которого лежит категория здоровья;
- начало осуществления в мае 2008 года совместной программы содействия скорейшему полному отказу от всех форм КОПОЖ, разработанной под высоким патронажем Первой леди страны;
- разработка коммуникационной стратегии, направленной на открытое обсуждение общественностью вопросов, на которых основывается продолжающаяся практика калечащих операций, а также доводов, приводимых для обоснования продолжения этой практики, несмотря на имеющиеся данные о вреде клитеродектомии, в частности для здоровья, при понимании того, что КОПОЖ нарушают права женщин и детей;
- укрепление законодательной базы по вопросам полного отказа от всех форм клитеродектомии путем внесения в 2009 году поправок в два основных законодательных акта: в статью 7 Уголовно-процессуального кодекса, которая позволяет общественным объединениям выступать в качестве гражданского истца в судебном процессе, и в статью 333 Уголовного кодекса 1995 года, касающуюся осуждения практики КОПОЖ. Были ужесточены наказания лиц, виновных в проведении таких вредных операций, в частности был увеличен размер денежного штрафа и стало более строгим уголовное наказание.

а) Наряду с тем что организации гражданского общества могут выступать в качестве гражданского истца в судебном процессе и обращаться в суд с жалобами на исполнителей этих операций, были созданы специальные программы по

переквалификации "обрезальщиц" в традиционных акушерок и по обеспечению их продовольствием, чтобы они отказались от занятия этой деятельностью. Кроме того, по всей стране проводились информационно-разъяснительные кампании в целях информирования общественности о вреде КОПОЖ, при этом особое внимание уделялось сельским районам, где данная практика глубоко укоренилась.

б) Для судей, секретарей судов и сотрудников судебной полиции были организованы учебные семинары по разъяснению и практике применения статьи 333 Уголовного кодекса в отношении КОПОЖ. Для этой категории лиц будут проведены аналогичные семинары по поправкам к статьям Уголовного кодекса и Уголовно-процессуального кодекса.

с) На национальном уровне проводились многочисленные мероприятия пропагандистского, информационно-разъяснительного и учебного характера, цель которых состояла в том, чтобы население осознало весь вред этой пагубной практики.

- Во внутренних регионах страны передвижной театр ставил спектакль под названием "Это не случится с моей дочерью никогда", в котором основное внимание уделяется губительным последствиям КОПОЖ для здоровья матери и ребенка; после спектакля проводилось его обсуждение и устраивалась дискуссия с членами общин.
- Под руководством международного консультанта из университета Аль-Азхар был проведен семинар по вопросу о религиозном аспекте клитеродектомии в целях достижения религиозного консенсуса (между консерваторами и авангардистами) по вопросу клитеродектомии.
- Создание сети религиозных деятелей, выступающих за отказ от КОПОЖ, и последующее вовлечение в нее религиозных лидеров-женщин. Эти религиозные деятели, мужчины и женщины, в течение года организуют просветительско-воспитательные мероприятия в мечетях и в головных офисах ассоциаций.
- Организация информационных семинаров о вреде КОПОЖ, осложнениях после них и т. д. для конкретной категории лиц, таких как медицинский персонал (диспансеров, родильных домов, детских отделений клиник), преподаватели и учащиеся (общеобразовательных колледжей и лицеев), женские ассоциации, религиозные и политические лидеры, работники судебных органов (судьи, секретари судов, офицеры полиции), журналисты.
- Организация семинара при сотрудничестве с Национальным союзом женщин Джибути (НСЖД) и при поддержке НПО "Итальянская ассоциация за участие женщин в процессе развития" (АИДОС) и ЮНИСЕФ в целях создания надежных партнерских отношений с национальными средствами массовой информации по проблемам КОПОЖ.
- Радио- и телепередачи на местном языке.
- Проведение опроса среди религиозных деятелей, лиц, принимающих решения, и молодежи при сотрудничестве с Джибутийским университетом и Университетом Париж-Декарт и распространение результатов этого опроса.

- Проведение антропологического исследования по вопросам анализа решений, связанных с практикой КОПОЖ, при содействии Университета Париж-Декарт.

Вопрос 13

В пункте 240 доклада государство-участник признает необходимость более эффективного применения соответствующих положений уголовного законодательства для предупреждения торговли людьми, в частности женщинами и девочками, и наказания за нее. Просьба сообщить о мерах, принимаемых для обеспечения неукоснительного соблюдения таких положений уголовного законодательства и соответствующего надзора, включая обязательную подготовку сотрудников правоохранительных органов по вопросам неукоснительного соблюдения положений статей 394–400 Уголовного кодекса и Закона № 210/AN/07/5 L о борьбе с торговлей людьми. Просьба также сообщить, принимаются ли меры для отмены уголовной ответственности жертв торговли людьми и сексуальной эксплуатации (там же, пункты 221–225 и 231–240).

См. сгруппированный ответ на вопросы 13 и 14.

Вопрос 14

Учитывая, что женщины и дети, включая мигрантов и инвалидов, подвергаются особенно высокому риску стать жертвами торговли людьми в целях сексуальной эксплуатации и принуждения к труду, просьба представить информацию о мерах, принимаемых для предотвращения торговли женщинами и детьми, извращения их от занятия проституцией и принудительного труда и оказания им правовой, медицинской, психологической и социальной помощи в целях их реабилитации и реинтеграции в жизнь общества, в том числе на основе предоставления им альтернативных источников получения дохода.

Ответ на вопросы 13 и 14

В Республику Джибути, после обретения ею независимости, постоянно прибывают массовые потоки людей из соседних стран, страдающих от политической нестабильности и стихийных бедствий. То есть от таких ситуаций, которые способствуют развитию нелегальной иммиграции и торговле людьми.

Для предотвращения и борьбы с этим явлением государство-участник к законодательным мерам, которые уже упоминались в докладе, принимало дополнительные меры. Эти меры, которые осуществлялись при поддержке технических и финансовых партнеров (МОМ, УВКБ ООН, МОВР, АС и т. д.), были главным образом направлены на информационно-разъяснительную работу и обучение. По телевидению регулярно транслировались рекламные ролики, предупреждающие об опасности торговли людьми. Стали чаще проводиться учебные практикумы и семинары на национальном и региональном уровнях для лиц (полицейских, жандармов, судей, префектов регионов и т. д.), занимающихся борьбой с незаконным ввозом мигрантов и торговлей людьми. За истекшие шесть месяцев правительство и партнеры провели по этому вопросу следующие мероприятия:

- 7–8 августа 2010 года: учебный практикум по вопросу о смешанных миграционных потоках;
- 26–29 октября 2010 года: региональный семинар на тему "Мобильность рабочей силы, миграция и уязвимость в связи с ВИЧ/СПИДом";
- 13–14 ноября 2010 года: практикум по оценке доклада о результатах базового обследования по вопросам торговли людьми в Джибути;
- 6–8 декабря 2010 года: региональный семинар (с участием 9 стран МОВР и ЭКОВАС) по вопросу осуществления Уагадугского плана действий по борьбе с торговлей людьми, особенно женщинами и детьми;
- 19–20 декабря 2010 года: семинар по вопросу оказания непосредственной помощи жертвам торговли людьми.

Можно отметить еще два проекта, которые находятся в стадии реализации. Это, с одной стороны, строительство Центра реагирования по вопросам миграции в городе Обок, где собираются потенциальные иммигранты, уезжающие в страны Персидского залива через Йемен, и, с другой стороны, создание национального координационного органа, отвечающего за деятельность в целях осуществления Плана действий по борьбе с торговлей людьми.

Данный план действий будет основан главным образом на сформулированных в ходе вышеуказанных семинаров предложениях и рекомендациях, которые направлены на выполнение следующих задач:

- в области законодательства: дополнение и разъяснение существующего законодательства, его популяризация и пропаганда, приведение национального законодательства в соответствие с законодательствами стран субрегиона;
- в области укрепления человеческих и материальных ресурсов: создание группы по выявлению жертв торговли людьми при Министерстве юстиции, создание системы по выявлению жертв торговли людьми, централизация информации, профилактическая работа и выявление жертв.

Создание центра помощи жертвам: учредить центр приема жертв, в котором таким лицам будет оказываться поддержка в области самообеспечения и возвращения в страну происхождения.

Вопрос 15

Просьба сообщить, планирует ли государство-участник принять дополнительные меры, в том числе временные специальные меры на основании пункта 1 статьи 4 Конвенции в целях повышения степени представленности женщин в Национальном собрании и региональных и муниципальных советах, правительстве, в том числе на уровне министерств, в государственных административных органах, судебных органах, на дипломатической службе, прежде всего на уровне послов, и в международных организациях (там же, пункты 66 и 248 и далее, и HRI/CORE/DJI/2010, пункт 101). Просьба сообщить, планирует ли государство-участник ввести санкции за нарушение положений Закона № 192/AN/02/4L от 13 ноября 2002 года и указа о его осуществлении от 2008 года, в котором были установлены минимальные квоты для женщин, включенных в списки кандидатов от политических партий (10 процентов), и женщин, занимающих руководящие

должности в гражданской службе (20 процентов) (там же, пункты 174, 175, 251, 252, 268 и 269), и рассматривается ли вопрос об увеличении этих квот.

Закон о введении системы квот для женщин на выборные и административные должности и декрет о порядке применения закона от 2008 года являются мерой из разряда позитивных действий, которая лежала в основе представленности женщин в парламенте после парламентских выборов 2003 года. Статья 2 закона гласит: "Во время законодательных выборов политические партии, выдвигающие списки кандидатов, должны указать в своих списках процентную долю лиц мужского или женского пола, равную не менее 10 процентам вакантных мест". На сегодняшний день не существует политической партии, созданной женщинами. Но во время избирательной кампании политические партии, в списке кандидатов которых нет по крайней мере 10 процентов кандидатов-женщин, не могут участвовать в выборах.

Что касается увеличения квот, то эти квоты должны составлять не менее 10 процентов, а это означает, что они могут достичь 90 процентов, но не могут опуститься ниже порога в 10 процентов. Так, первая группа женщин-депутатов, избранных в ходе парламентских выборов 2003 года, включала 7 женщин из 65 депутатов, то есть составляла квоту в 10 процентов. На парламентских выборах 2008 года депутатская группа из 9 женщин уже составляла 14 процентов от всех депутатов. Поэтому вполне возможно, что квота увеличится во время следующих законодательных выборов. Этому будет способствовать тот факт, что все больше и больше женщин пополняют ряды политических партий. В некоторых политических партиях женщины занимают руководящие посты.

Вопрос 16

В докладе сообщается о том, что благодаря реформе системы образования беспрецедентно увеличилось число детей, посещающих школу (там же, пункт 315). В то же время таблицы с информацией о динамике гендерного соотношения учащихся начальных и подготовительных классов школ, содержащиеся в пункте 319, свидетельствуют о существовании хронического разрыва в показателях посещаемости школы девочками и мальчиками. Просьба разъяснить, почему девочки в меньшей степени, чем мальчики, выиграли от реформы системы образования, и сообщить, каким образом государство-участник планирует ликвидировать разрыв в показателях посещаемости школы, в частности средних классов, девочками и мальчиками. Просьба также представить информацию о стипендиях, на которые могут претендовать девочки, а также об информационной работе, специальных механизмах поддержки и стимулах, призванных содействовать тому, чтобы родители отправляли девочек в школы.

На уровне начальной школы проблема почти решена. Тем не менее явления социально-культурного характера, нищета, а также удаленность средних учебных заведений, уже давно препятствуют обучению девочек, особенно в сельских районах.

Кроме того, эти факторы усугубляются отсутствием (или наличием в малом количестве) в школах оборудованных помещений, которые способствуют всестороннему развитию девочек, как, например, отдельные туалеты и отдельные спальные помещения.

Именно совокупность этих факторов в течение длительного времени укрепляла родителей в их решении отдавать в школу мальчиков, а не девочек.

В настоящее время в рамках всеобщего улучшения условий жизни и труда всего школьного сообщества и в целях приближения школы к общине, строительство в

субпрефектурах так называемых фундаментальных школ (которые объединяют в одной физической структуре начальную и среднюю школу), строительство и/или переоборудование туалетов для девочек в 86 процентах учебных заведений привело к значительному увеличению числа девочек, зачисленных в школу, особенно в среднюю школу (колледж). В 2008 году в средней школе девочки от общего числа учащихся составляли только 41,6 процента, а сегодня – 46 процентов, то есть увеличение на 4,4 процента за 2 года.

В начальной школе, несмотря на реализацию стипендиальной программы (ею было охвачено только 1000 девочек) и программы выделения продовольствия семьям девочек, обучающихся в сельских школах, которая осуществляется при поддержке Всемирной продовольственной программы (ВПП), приходится констатировать стагнацию в плане зачисления в учебные заведения новых девочек, особенно в регионах Обок и Дихил, в которых доля девочек составила в 2010 году 41,4 процента и 40,2 процента соответственно.

Вопрос 17

Просьба представить подробную информацию о содержании и эффективности мер, в том числе временных специальных мер, принимаемых для:

- a) налаживания более тесных связей между школами и общинами, в частности в сельских районах;*
- b) оборудования начальных школ отдельными санитарными узлами для девочек;*
- c) проведения кампаний по ликвидации неграмотности среди женщин и девочек (там же, пункты 185 и 346);*
- d) расширения доступа женщин к высшему образованию (там же, пункт 329) и преподавательской работе (там же, пункты 341 и 342);*
- e) расширения возможностей девочек-инвалидов в плане получения образования;*
- f) расширения доступа девочек к занятиям спортом и организованному досугу (там же, пункты 343 и 512).*

Департамент национального образования в рамках достижения Целей развития тысячелетия (цель 2) и благодаря поддержке со стороны двусторонних и многосторонних партнеров, осуществлял различные программы, направленные на улучшение доступа к системе образования на основе равноправия.

Так, в самых недоступных районах регионов были построены небольшие образовательные заведения, получившие название "школы шаговой доступности". В рамках этих задач также осуществлялось строительство, как об этом говорилось в ответе на вопрос 16, фундаментальных школ, в результате чего учащимся, закончившим начальную школу, не нужно ездить на учебу в административный центр региона. Сближение также происходило в институциональном плане, путем создания в административных центрах регионов региональных управлений образования и особенно путем создания в каждой школе структур совместного управления и объединений родителей учеников с целью активизации участия родителей в процессе управления школами.

Кроме того, принимая во внимание факторы, препятствующие обучению девочек, во всех начальных школах было проведено расширение и переоборудование старых и строительство новых туалетов и спальных помещений для девочек (причем это закладывалось в новые строительные нормы при строительстве новых школ), с тем чтобы обеспечить для них безопасные условия пребывания в школе.

В результате проведения этих мероприятий значительно увеличилось число девочек, закончивших полный цикл фундаментальной школы. Что касается начальной школы, то следует отметить снижение отсева и второгодничества среди девочек.

В результате девушки стали поступать в высшие учебные заведения, и все большее число девушек заканчивают эти заведения. Кроме того, поскольку Министерство высшего образования остается крупным нанимателем государственных служащих, многие девушки становятся преподавателями в сфере национального образования.

Кроме того, для девочек-инвалидов с особыми потребностями были созданы специальные учебные заведения. Их планируется создать во всех регионах страны, как только будут решены проблемы финансовых и людских ресурсов.

Что касается других проблем, упомянутых в вопросе, следует отметить, что Республика Джибути гарантирует в рамках законодательства и на практике равный доступ к рабочим местам в системе государственной службы или высшего образования всем лицам, которые удовлетворяют предъявляемым требованиям (возраст, наличие диплома и т. д.). Кроме того, что касается занятий спортом, то Департамент образования всегда требовал, чтобы все девочки и мальчики посещали уроки физической культуры, и чтобы во все спортивные соревнования, которые он организует, включались состязания по женским видам спорта.

Вопрос 18

Просьба сообщить об эффективности мер, принимаемых для организации профессиональной подготовки девочек, не посещающих школу, содействия их интеграции в рынок труда, повышения эффективности обучения необходимым жизненным навыкам как в школе, так и в местных центрах развития, а также для борьбы с эксплуатацией девочек, ставших жертвами наихудших форм детского труда (там же, пункты 186, 187, 193 и 348).

Для оказания помощи большому числу девочек, не охваченных школьным образованием, в Джибути (город) и во внутренних регионах были приняты следующие очень важные меры:

- укрепление программ ликвидации неграмотности или повышения квалификации, предназначенных главным образом для девочек и женщин, путем организации после обучения грамоте курсов, которые дают им возможность приобрести знания и навыки в различных видах деятельности (швейное дело, кулинария, парикмахерское дело, информатика) и предоставление оборудования, необходимого для осуществления этой деятельности (набор парикмахера, швейная машина, кухонная утварь);
- профессиональная подготовка в учебных центрах по различным специальностям: горшечное дело, вышивание, информатика и обслуживание, гостиничное дело, уборщицы;

- создание под эгидой Национальной армии Национальной альтернативной службы (НАС) для юношей и девушек, не посещавших школу. Обучение проводится по различным специальностям: водитель грузового автомобиля, машинист аттракционной техники, механик, электрик, каменщик.

Кроме того, центры общинного развития, созданные во всех районах Джибути (город) и во внутренних районах, стали общественными местами, где проводятся просветительно-воспитательные мероприятия по различным темам (ВИЧ/СПИД, иммунизация...), а также спортивные, культурные, увеселительные и развлекательные мероприятия.

Все эти меры позволили многим девушкам получить профессию, интегрироваться в общество, трудоустроиться и обрести самостоятельность. Они также способствовали сокращению числа празднующихся молодых людей и помогли многим из них избежать совершения правонарушений. Они помогли завязать узы дружбы между молодыми людьми и укрепить их культурные корни.

Вопрос 19

Принимая во внимание высокие показатели безработицы среди женщин в частном и государственном секторах и высокие показатели их занятости на экономически негарантированных видах работ в неформальном секторе (там же, пункты 34 и 484–503), просьба представить дополнительную информацию о мерах, принимаемых для искоренения традиционных представлений, препятствующих обеспечению равенства мужчин и женщин на рынке труда, и дискриминации в сфере занятости, включая практику увольнения женщин в период беременности или после родов, а также для содействия равному доступу мужчин и женщин к возможностям в области образования, подготовки и трудоустройства в частном и государственном секторах и для улучшения положения женщин, занятых в неформальном секторе, например на основе обеспечения равного доступа к кредитам.

Недавний форум по вопросам профессиональной подготовки и занятости, состоявшийся 28–29 ноября 2010 года, помог привлечь внимание к проблеме безработицы среди молодежи и выработать соответствующие решения для приведения в соответствие потребностей рынка занятости и количества мест, предлагаемых в различных центрах профессиональной подготовки. Этот аспект трудоустройства молодых людей и особенно недискриминация в отношении доступа к занятости легли в основу одной из основных рекомендаций этого форума. Что касается заданного вопроса, то на форуме говорилось о том, что было сделано правительством в целях содействия недискриминации и трудоустройству женщин и доведения их уровня экономической активности до уровня рынка занятости.

С другой стороны, чтобы решить проблему неустойчивости рынка труда, правительство Республики Джибути в рамках национальной стратегии по сокращению бедности предпринимало значительные усилия в целях создания женщинам условий для инвестирования в неформальный сектор. Этот сектор деятельности является источником дохода в большей степени для женщин, которые помимо их воли исключены из формального сектора, чем для мужчин. Кроме того, развитие микрокредитования и микрофинансирования позволило создать более 2800 рабочих мест в период с 2001 по 2006 год. На сегодняшний день более 4000 женщин пользуются этими возможностями без какой-либо дискриминации.

Что касается трудоустройства через получение профессии, можно отметить, в частности, следующие мероприятия, позволившие женщинам, находящимся в тяжелом положении, легче интегрироваться в социоэкономическую структуру страны.

- учреждение главой государства специальной премии Гран-при, на которую с 2000 года было выделено более 50 млн. джибутийских франков;
- начало осуществления проекта по подготовке девушек-водителей, в рамках которого 50 девушек получили водительские права категории В, С и D;
- трудоустройство 30 девушек-водителей на государственную службу и в частный сектор;
- подготовка девушек-техников в области технологий использования солнечной энергии в рамках партнерства с колледжем им. Барфута в Индии;
- создание после обучения грамоте курсов обучения по специальностям поварское дело, информатика, швейное дело. В настоящее время на этих курсах проходят обучение 500 девушек по следующим специальностям:
 - швейное дело – 100 девушек;
 - парикмахерское дело – 100 девушек;
 - информатика – 100 девушек;
 - обучение грамоте – 200 девушек.

В дальнейшем все девушки будут трудоустроены.

Что касается законодательных положений по вопросам доступа к занятости и равенства в оплате труда, в Республике Джибути издан указ, устанавливающий прием на работу всех государственных служащих на конкурсной основе.

Статья 1 Указа № 2002-0170/PRE гласит, что "для обеспечения равных возможностей и доступа к работе с целью эффективной и результативной работы административных и государственных учреждений, служащие и работники, вступающие в договорные отношения с государством, государственными предприятиями и учреждениями, с 1 сентября 2002 года должны набираться на конкурсной основе".

Принятие данного указа в Джибути свидетельствует о стремлении правительства положить конец дискриминации в сфере занятости, которой подвергаются женщины и уязвимые лица. Тем более что в данном указе не делается различий между мужчинами и женщинами. Поэтому любое лицо, имеющее соответствующую квалификацию, может подать документы для участия в конкурсе. Эта мера, которую правительство приняло для обеспечения равенства мужчин и женщин на рынке труда, имеет очень большое значение и может положить конец дискриминационной практике в области занятости в государственном секторе.

Статья 137 Трудового кодекса Джибути гласит: "за равноценный труд производится равная оплата всех работников, независимо от их происхождения, пола, возраста, статуса и вероисповедания в порядке, установленном настоящим Кодексом".

В соответствии с этой статьей мужчины и женщины за равный труд обязаны получать равную заработную плату.

Вопрос 20

Какие меры были приняты для того, чтобы помочь женщинам более сбалансировано сочетать работу, личную жизнь и семейные обязанности, например за счет увеличения количества детских садов и детских дошкольных учреждений, а также числа мест в них (там же, пункты 316–318)? Просьба представить статистические данные о фактическом использовании отцами своего права на трехдневный отпуск по уходу за ребенком после его рождения (там же, пункт 376).

В Республике Джибути образование является обязательным и бесплатным для детей в возрасте от 6 до 16 лет. В результате детские сады и дошкольные учреждения большей частью получили развитие в частном секторе. Поэтому запись детей в эти дошкольные учреждения остается на усмотрение родителей и зависит от их финансовых возможностей.

Однако, принимая во внимание, что все большее признание получает та точка зрения, что ранняя социализация ребенка и его пребывание в дошкольном учреждении способствует хорошей успеваемости в начальной школе, Министерство национального образования и высшего образования создало классы дошкольного обучения для детей 5-летнего возраста в школах, расположенных в неблагополучных районах Джибути (город) и в пяти внутренних регионах. Со своей стороны Министерство по делам женщин, семьи и социальным вопросам с 2008 года проводит работу по созданию общинных детских садов в этих же районах для детей в возрасте от 3 до 4 лет. Таких садов сейчас насчитывается 14.

Наряду с ними имеется большое количество частных детских садов и детских дошкольных учреждений, плата за которые колеблется от 5000 до 30 000 джибутийских франков.

Чего не хватает на данный момент, так это детских яслей: имеются всего одни или двое яслей. Но это связано с условиями жизни в Джибути, когда нуклеарная семья еще может опираться на помощь членов расширенной семьи, особенно если имеются родственники в сельских районах. В такой семье можно найти лицо, которое будет заниматься малолетним ребенком или малолетними детьми на добровольной основе или за вознаграждение. Кроме того, можно обратиться к людям, не являющимся членами семьи, которые будут оказывать эти услуги за плату. Таким образом, женщин можно разгрузить, и они могут более сбалансировано сочетать работу, личную жизнь и семейные обязанности.

Что касается статистических данных о фактическом использовании отцами своего права на трехдневный отпуск по уходу за ребенком после его рождения, то таких данных не существует. Но трехдневный отпуск предоставляется автоматически по предъявлении свидетельства о рождении ребенка. Вопрос о том, брать этот отпуск сразу после рождения ребенка или позже, остается на усмотрение отца.

Вопрос 21

Просьба сообщить, принимает ли государство-участник меры для внесения поправки в пункт 4) статьи 259 Трудового кодекса с целью введения принципа равной оплаты за труд равной ценности вместо понятия "равная оплата за равный труд", приведя, таким образом, ее в соответствие со статьей 137 Трудового кодекса (там же, пункт 362) и пунктом 1 d) статьи 11 Конвенции. Просьба также сообщить о мерах, принимаемых для разработки методов объективной оценки труда на основе таких недискриминационных критериев, как навыки, степень ответственности, условия труда и тяжесть физической и умственной нагрузки, в том числе в контексте переговоров о заключении коллективных договоров. Просьба представить информацию об условиях труда и размерах вознаграждения женщин-беженцев, в частности тех из них, кто не имеет вида на жительство или разрешения на работу.

Республика Джибути разработала и приняла Трудовой кодекс в соответствии со всеми конвенциями Международной организации труда, которые она ратифицировала.

Трудовой кодекс вступил в силу 28 января 2006 года на основании Закона № 133/AN/05. В статью 259, в которой говорится о понятии "равная оплата за равный труд", не были внесены поправки для приведения ее в соответствие со статьей 137 Кодекса, закрепляющей принцип равной оплаты за труд равной ценности, которая подтверждает обязательство правительства, взятое в 1978 году при ратификации Конвенции МОТ № 100 о равной оплате за труд мужчин и женщин.

Кроме того, для обеспечения социального диалога правительство взяло на себя инициативу содействовать трипартизму "Работодатель – государство – представитель наемных работников". За последние десять лет представленность женщин в этих различных организациях все более возрастает.

Организацию работодателей возглавляет женщина. Уровень заработной платы в настоящее время повысился на 25–30 процентов, на основании соглашений, заключенных в каждой отрасли и секторе деятельности. Министерство экономики и финансов и Министерство занятости изучают технические возможности повышения окладов всем государственным служащим в рамках бюджета на 2011 год. В этой социально-профессиональной категории все больше увеличивается число женщин (свыше 23 директоров, более 10 судей, 14 муниципальных советников, 5 технических советников, офицеры и т. д.).

Что касается работы и оплаты труда беженцев, то в соответствии с Трудовым кодексом Джибути, принятым в январе 2006 года, любому лицу, имеющему статус беженца, категорически запрещается заниматься трудовой деятельностью на территории Джибути.

Вопрос 22

Просьба представить информацию о трудовой деятельности женщин на рынке труда в разбивке по видам такой деятельности. Просьба также представить информацию о механизмах социальной защиты и пенсиях для женщин, не охваченных теми двумя механизмами защиты, о которых говорится в пункте 365 доклада (см. также пункты 364, 366–368 и 533), по причине сегрегации рынка труда или вследствие того, что они занимаются неоплачиваемым трудом или заняты в неформальном секторе экономики, в том числе в сельских районах.

Различные меры, принятые правительством в области экономики, способствовали интеграции женщин во все секторы экономики. К их числу следует отнести:

- включение гендерного подхода в стратегические рамки сокращения масштабов нищеты на 2002–2005 годы и в Национальную инициативу социального развития на 2007–2012 годы;
- разработка генерального плана на период 2009–2013 годов по сокращению масштабов нищеты и достижения большего гендерного равенства.

Улучшение положения женщин в рамках экономической структуры остается в центре внимания правительства Джибути. В этой связи принятая в январе 2007 года Национальная инициатива социального развития закрепила успехи, которые были достигнуты в этой области, наметив основные задачи по расширению прав и возможностей женщин.

Благодаря данной инициативе было создано Агентство социального развития Джибути (АСРД), которое вписывается в комплексный подход, включающий различные инфраструктуры, развитие общин, укрепление потенциала, микрофинансирование. Задачи АСРД в основном сводятся к следующему: участие в борьбе с нищетой и содействие уменьшению неравенства с целью недопущения социальной изоляции уязвимых лиц. Исходя из этого Агентство должно уделять особое внимание неблагополучным сельским и пригородным районам, обеспечивая рост доходов и улучшение условий жизни женщин.

С другой стороны, место, которое женщины занимают в системе государственного управления, свидетельствует о том, что, несмотря на некоторые положительные сдвиги, число женщин на руководящих должностях по-прежнему остается недостаточным. Очень важно планировать работу с кадрами с учетом гендерного подхода при приеме на работу или продвижении по службе и согласовывать ее с министерствами-работодателями и Министерством финансов. Это будет способствовать эффективности указа от 2008 года о введении 20-процентной квоты для женщин при назначении на руководящие государственные должности.

Доля работающих женщин в возрасте 15 лет и старше составляет лишь 26,7 процента всех женщин, что отчасти объясняется низкой активностью женщин на рынке труда. Из них 43,3 процента занимаются индивидуальной трудовой деятельностью, 29,8 процента заняты в государственном секторе и 21,6 процента – в частном секторе. По данным обследования ДОДХ-2 трудовые вакансии для женщин составляют в среднем 34,6 процента против 73,5 процента для мужчин.

Что касается частного сектора, то он остается труднодоступным для женщин, несмотря на принятый в 2006 году Трудовой кодекс. Это никак не связано с дискриминацией по полу, а говорит о необходимости обеспечивать женщинам особое образование и условия труда (предоставление им отпуска по беременности и родам).

В Республике Джибути все наемные работники (служащие, работающие по контракту в государственном или частном секторах) пользуются одинаковой социальной защитой в рамках Национальной кассы социального обеспечения (НКСО). Тем не менее имеет место дискриминация в отношении женских пенсий: в случае смерти женщины, муж не может получать пенсию по случаю потери кормильца, а женщины могут получать пенсию мужа в случае его смерти.

НКСО была учреждена Законом № 151/AN/02/4 L о создании Национального совета социального обеспечения (НССО), который выполняет следующие задачи:

На краткосрочный период:

- руководство процессом реформирования пенсионных режимов и касс, особенно в техническом и политическом плане;
- информирование членов касс и лиц, пользующихся социальной защитой, о содержании реформы;
- информирование правительства о ходе реформы.

На среднесрочный период:

- обеспечение всеми средствами согласования и координации действий между кассами и режимами;
- поиск оптимизации методов управления и управленческих расходов, в частности установление общих правил для информационных систем и систем управления, или, при необходимости, оказание поддержки в создании отдельного генерального информационного и организационного плана и комплекса общих процедур.

Здравоохранение

Вопрос 23

Просьба представить подробную информацию о результатах мер, принимаемых государством-участником в целях снижения крайне высоких показателей материнской и младенческой смертности и недоедания, включая мероприятия по распространению информации о пользе исключительно грудного вскармливания и последующего грудного кормления, обеспечению доступа к дородовому, перинатальному и послеродовому медицинскому обслуживанию по приемлемым ценам, в том числе во внутренних районах страны, и укреплению местных структур здравоохранения для оказания помощи при родах (там же, пункты 26, 54, 189, 190, 397, 401–405, 410–419 и 427, и HRI/CORE/DJI/ 2010, пункт 49).

Основная задача политики в области здравоохранения по снижению материнской и младенческой смертности – это улучшение качества медицинской помощи в период беременности и при родах. Стратегии улучшения качества этой помощи заключаются главным образом в укомплектовании квалифицированным персоналом периферических медицинских учреждений и базовых медицинских центров.

Основные принимаемые меры были ориентированы на:

- оказание квалифицированной помощи при нормальном протекании беременности и родов и укрепление потенциала мобильных бригад в плане оказания помощи и выдаче рекомендаций по укреплению здоровья женщин и детей;

- оказание помощи при осложненной беременности, когда главная задача врачей и медицинского персонала заключается в своевременном выявлении беременности с высоким риском осложнений до родов, в процессе родов и в период извлечения последа;
- создание новой структуры – "общества взаимного медицинского страхования", цель которого снижение материнской и детской заболеваемости и смертности. Общества общинного взаимного медицинского страхования начали создаваться в 2008 году, и первый этап их создания был завершен в 2009 году:
 - в пяти регионах страны было отобрано 40 населенных пунктов, в которых были созданы общества взаимного медицинского страхования и каждому из них была выделена сумма 500 долл. США;
 - для членов 40 комитетов управления обществами взаимного медицинского страхования были организованы курсы по изучению принципов деятельности этих обществ;
 - второй этап развития этих обществ начался в 2010 году с создания обществ в 33 новых населенных пунктах;
- развитие инфраструктур по оказанию помощи беременным женщинам.

Что касается проблемы недоедания, то в рамках Национальной программы в области питания был создан пункты дополнительного питания при медицинских учреждениях. Эти пункты оснащены необходимым оборудованием для обследования, например для измерения таких параметров, как вес и рост. Ведется протокол лечения в соответствии с исходным нормативным документом.

В работе по выявлению недоедающих детей принимают участие 500 представителей общин, действующих во взаимодействии с Министерством здравоохранения. Данные на этих детей направляются в медицинские учреждения для последующего оказания им помощи и надлежащего контроля со стороны компетентного персонала.

Первым направлением усилий, предпринимаемых в рамках Национальной программы, является выявление и лечение недоедания в тяжелой форме у детей младше 5 лет.

Вторым направлением действий в рамках Национальной программы является лечение умеренного недоедания у детей младше 5 лет. Коэффициент охвата лечением умеренно недоедающих детей составляет 68 процентов

Обеспечение питанием детей грудного и раннего возраста и особенно Педиатрическая инициатива являются третьим направлением Программы. Здесь основное внимание уделяется пропаганде здорового и сбалансированного питания детей в целом, проблеме грудного вскармливания и, в частности, проблеме исключительно грудного вскармливания.

В этой области важную роль играют общины, общественное мнение и средства коммуникации.

Все принятые меры позволили добиться:

- улучшения качества услуг и работы поставщиков услуг;

- приближения услуг к непосредственным их получателям (женщинам и детям);
- снижения материнской и детской смертности;
- более активного участия общин;
- улучшения методов работы на уровне семей и общины.

Вопрос 24

Какие дальнейшие меры государство-участник принимает для обеспечения доступа девочек и молодых женщин к услугам в области сексуального и репродуктивного здоровья, включая услуги по конфиденциальному консультированию и услуги в области планирования семьи, обеспечение бесплатными противозачаточными средствами и просвещение по вопросам сексуального здоровья и прав в школах, прежде всего в средней школе, а также вне школ, в целях повышения показателей использования противозачаточных средств, сокращения масштабов инфицирования ВИЧ/СПИДом и уменьшения числа случаев подростковой беременности, а также предотвращения небезопасных аборт (там же, пункты 407 и 421–426)?

В области улучшения сексуального и репродуктивного здоровья принимались следующие меры:

- усиление борьбы с практикой калечащих операций на половых органах женщин (КОПОЖ) с целью добиться значительного сокращения числа операций в краткосрочной и среднесрочной перспективе;
- увеличение показателей использования противозачаточных средств путем, в частности, проведения мероприятий по подготовке подростков к ответственной и здоровой сексуальной жизни;
- расширение консультаций по вопросам планирования семьи и постнатальных консультаций;
- создание Референтного центра по вопросам репродуктивного здоровья "ХУССЕЙНА", который также занимается выявлением рака у женщин.

Что касается ВИЧ-инфицирования и заболевания СПИДом, то женщины составляют наиболее уязвимую группу населения Джибути.

Поскольку женщины социально уязвимы, за ними лишь отчасти признается право требовать безопасного секса, как следует из заявлений, сделанных в рамках обзора "Знание, жизненный уклад и практика в отношении планирования семьи", проведенного в 2006 году (55 процентов, независимо от пола, возраста или региона).

И если у женщин есть возможность параллельно заниматься деятельностью в неформальном секторе или брать микрокредиты, чтобы выйти из заколдованного круга, который можно определить как "быть уязвимым и одновременно идти на риск", девушки такой возможности не имеют. Они страдают от отсутствия организационных рамок внутри общин для развития и укрепления своего потенциала. Центры общинного развития (ЦОР), которые являются идеальным местом для молодых людей, похоже, не привлекают девушек. Поэтому следует разрабатывать стратегию, которая будет заключаться в том, чтобы найти соответствующие форумы для девушек (наподобие ЦОР или других объединений) и обсуждать на них вопросы гендерного измерения и приобретения жизненных навыков, что должно помочь им стать менее уязвимыми. Специально для девушек

необходимо проводить мероприятия по вопросам информационного характера, сексуального воспитания и приобретения жизненных навыков, с учетом их интересов.

Так, в течение пяти последующих лет будут проводиться мероприятия шаговой доступности с использованием всех доступных общественных каналов, направленные на активизацию информационно-разъяснительной работы и укрепление их возможностей в плане принятия профилактических мер.

Вопрос 25

Учитывая распространение эпидемии ВИЧ/СПИДа среди женщин (там же, пункт 441), просьба сообщить, приняло ли государство-член национальный план действий по осуществлению программ профилактики ВИЧ/СПИДа, ориентированных конкретно на женщин и девочек и предусматривающих участие отцов в профилактике передачи ВИЧ от родителя ребенку. Какие меры принимаются для информирования населения по вопросам безопасного секса (там же, пункты 453 и 454), борьбы со стигматизацией женщин, ВИЧ-инфицированных и больных СПИДом, и организации подготовки медицинских работников по вопросам уважения прав пациентов с ВИЧ/СПИДом?

Недостаток Программы по борьбе с передачей заболеваний от родителей детям (ПБПЗРД) состоит в том, что отцы не участвуют в процессе ее осуществления: добровольное тестирование, получение результатов, сопровождение супруги в родах, антиретровирусная профилактика и сопровождение ребенка при биологическом и медицинском освидетельствовании. Это является одним из главных препятствий для получения ВИЧ-инфицированными беременными женщинами доступа к лечению и медицинскому обслуживанию. Цель плана заключается в том, чтобы охватить более 14 тыс. женщин, у которых был выявлен ВИЧ/СПИД и о чем они знают, что составит 1,3 процента распространенности этого заболевания в 2012 году.

Стратегические направления деятельности включают: привлечение отцов к участию в пренатальных консультациях; разработку планов по привлечению общественности к выполнению ПБПЗРД; активизацию деятельности по информированию, просвещению и консультированию во всех медико-санитарных учреждениях.

Лица, живущие с ВИЧ, по-прежнему подвергаются значительной стигматизации и различным видам дискриминации. Несмотря на создание пяти объединений лиц, живущих с ВИЧ, и принятие закона, определяющего права и обязанности лиц, живущих с ВИЧ, в Республике Джибути явно отсутствует свобода слова для ВИЧ-инфицированных.

Такое положение дел и стигматизация лиц, наиболее подверженных риску заражения, в значительной степени ограничивает их доступ к службам добровольного консультирования и тестирования (ДКТ) на ВИЧ и к службам по уходу и лечению, что подтверждается разрывом, который существует между числом зарегистрированных случаев и предварительными оценками. Позднее выявление случаев заболевания СПИДом подтверждает данные.

Предварительный анализ 3309 зарегистрированных случаев СПИДа за период с 2004 по 2008 год показывает, что передача ВИЧ преимущественно происходит путем гетеросексуальных контактов. Передача ВИЧ от матери ребенку является вторым способом заражения, на который приходится 2 процента зарегистрированных случаев.

Что касается 15,9 процента зарегистрированных случаев, когда не указывались пути заражения, этому можно дать следующие объяснения: опасение подвергнуть стигматизации многих людей, которые могли быть связаны со способом передачи; совокупность факторов риска, которые не позволяют человеку определить способ передачи, и, наконец, сбой в системе регистрации и документирования зарегистрированных случаев. Поэтому необходимо принимать соответствующие меры.

Женщины-инвалиды и девочки-инвалиды

Вопрос 26

В пункте 197 доклада говорится о специальных мерах, принимаемых государством-участником для расширения доступа обездоленных и уязвимых групп населения (женщин и девочек) к услугам, позволяющим им удовлетворять свои неотложные потребности в области здравоохранения, образования и социальной защиты, а также доступа к микрокредитам. Просьба разъяснить, что это за меры, и уточнить, распространяются ли они на женщин-инвалидов и девочек-инвалидов и предусматривают ли они просвещение по вопросам сексуального здоровья и прав и предоставление информации в доступной форме с учетом возрастной специфики женщинам-инвалидам и девочкам-инвалидам.

Специальные меры, о которых говорится в пункте 198, описаны в пунктах 319 и 350 в разделе, посвященном образованию, в пунктах 391 и 430 в разделе, посвященном здравоохранению, в пунктах 360, 366 и 377 в разделе, посвященном социальной защите.

Что касается микрокредитов, то микрокредиты, предоставляемые Фондом социального развития, предназначались только для женщин, и, в частности, для женщин из семей, находящихся в неблагоприятных условиях, которые не имеют доступа к традиционным финансовым структурам, какими являются банки. Выделяемые через НПО суммы в размере от 30 тыс. до 80 тыс. джибутийских франков, позволили женщинам-бенефициарам заниматься доходными видами деятельности.

С 2008 года кредиты стали предоставляться кредитно-сберегательными кассами. Так, Агентство социального развития Джибути (АСРД) с момента своего создания проводит большую работу в интересах малоимущих слоев населения, в частности женщин, и оказывает социальную помощь путем предоставления кредитов через Национальную кредитно-сберегательную кассу (НКСК), упрощает доступ к базовым инфраструктурам и поддерживает мероприятия в области развития общин.

В январе 2009 года открыла свои двери Народная кредитно-сберегательная касса (НАРКСК), располагающая кредитной линией в размере 150 млн. джибутийских франков, предоставленных АСРД. Ее главная задача заключается в поддержке домашних хозяйств с низкими доходами путем содействия их доступу к кредитам и сбережения их доходов.

В настоящее время НАРКСК насчитывает более 3000 членов (женщин и мужчин), получающих индивидуальные или групповые кредиты. Число клиентов-женщин НАРКСК в три раза превышает число клиентов-мужчин, что свидетельствует о больших усилиях, предпринимаемых женщинами в целях улучшения условий своей жизни и условий жизни своих семей и обеспечения более прочного положения. Это соотношение также отражает гендерный аспект программы и стратегии правительства по вовлечению женщин в процесс развития.

Брак и семья**Вопрос 27**

Просьба сообщить, принимает ли государство-участник меры для отмены дискриминационных положений статей 31 и 39 Семейного кодекса (Закон № 152/АН/02/4 L), в соответствии с которыми муж является главой семьи и жена обязана уважать его исключительные права, в отношении женщин, подающих на развод, применяются более жесткие санкции и требования, чем в отношении мужчин, а доля женщин и девочек в наследстве вдвое меньше доли мужчин и мальчиков (там же, пункты 588–590 и 594).

См. сгруппированный ответ на вопросы 27 и 28.

Вопрос 28

Просьба представить информацию о любых трудностях, с которыми сталкиваются суды по вопросам личного статуса первой инстанции, созданные в соответствии с Семейным кодексом для рассмотрения дел, связанных с семейными вопросами, и так называемые маадуну аш-шари, ответственные за регистрацию и расторжение браков (см. HRI/CORE/DJI/2010, пункты 75 и 105–111), в попытках согласовать дискриминационные нормы обычного или религиозного права, регулирующие вопросы брака, развода и наследования, с правами и принципами, закрепленными в Конвенции.

Ответ на вопросы 27 и 28

В Семейном кодексе, в частности в одной из статей, которые упоминаются в вопросах, предусмотрены два вида разводов:

- развод по взаимному согласию супругов,
- и развод более классического вида, который можно назвать разводом через суд.

В первом случае развод оформляется религиозным судьей "маадуну аш-шари", который не является работником судебного ведомства. Он сначала пытается примирить супругов, а затем, если попытка примирения оказалась неудачной, составляет акт о разводе и записывает условия примирения в протокол, который является документом, обязательным для исполнения.

Во втором случае развод является разрешением спора в судебном порядке, то есть оформляется через суд на основании судебного процесса, в котором в полной мере гарантированы права обеих сторон. Суд является открытым и проходит с участием обеих сторон. Стороны имеют право на адвоката, и, если они недовольны вынесенным решением, они имеют право обжаловать это решение.

Таким образом, права женщин в полной мере гарантированы на всех этапах жизни супружеской пары.

Что касается вышеупомянутых дискриминационных норм, которыми соответственно являются роль мужа в семье и доля жены в наследстве, они ни в коей мере не могут изменяться, поскольку они коренятся в высших социально-культурных и религиозных ценностях страны.

Вопрос 29

Просьба представить информацию о мерах, принимаемых с целью положить конец сохраняющейся практике многоженства. Просьба разъяснить, имеет ли жена в случае расторжения полигамного брака право на алименты для себя и общих детей (см. CEDAW/C/DJI/1-3, пункты 568 и 577-582). Просьба также представить информацию о гражданско-правовых средствах защиты и мерах, призванных обеспечить, чтобы женщины, оставленные мужьями, получали алименты для содержания себя самих и своих детей, включая автоматическое приведение в исполнение постановлений о выплате алиментов и местные механизмы посредничества.

Семейный кодекс 2002 года положил конец правовому вакууму, который существовал в вопросах многоженства. В настоящее время практика многоженства строго регламентируется и ограничивается. Жена, муж которой хочет стать многоженцем, в таком случае становится правообладателем. Она может в соответствии со статьей 22 Семейного кодекса обратиться в суд, чтобы последний оценил ущерб, причиненный ей этим новым браком.

Стремление ограничить многоженство также находит свое отражение в следующем абзаце из этой статьи, поскольку маадун аш-шари может скрепить новый брак только после того, как:

- маадун аш-шари проведет расследование социально-экономического положения мужа,
- маадун аш-шари зафиксирует в протоколе мнение первой или первых жен.

Выплата алиментов разведенной жене гарантируется в том случае, если на нее возлагается воспитание и содержание детей. Невыполнение мужем обязательства по выплате алиментов может иметь для него достаточно серьезные последствия, предусмотренные гражданским и уголовным правом.

Разведенная женщина, на которую возлагается воспитание и содержание детей, может отстаивать свои права в суде личного статуса, который выносит не подлежащее обжалованию исполнительное решение.

Отказ от уплаты алиментов считается по закону злостным уклонением от исполнения семейных обязанностей, что является преступлением, за которое назначается уголовное наказание. Неплательщику алиментов грозит тюремное заключение.

Вопрос 30

Просьба сообщить, планирует ли государство-участник установить возрастные ограничения, с тем чтобы предусмотреть исключения из положения о минимальном возрасте для вступления в брак, составляющем 18 лет, и планирует ли оно ввести дополнительные гарантии в отношении применения таких исключений независимо от согласия опекуна соответствующего ребенка.

Просьба представить информацию о любых мерах, принимаемых для организации открытых обсуждений по вопросам, касающимся вступления в брак в раннем возрасте, в частности в сельских районах, а также по вопросам санкций за нарушение положений статьи 14 Семейного кодекса и обеспечения их применения на практике (там же, пункты 194 и 569–572).

В целях борьбы с браками в раннем возрасте, которые в настоящее время повсеместно квалифицируются как гендерное насилие и пагубная традиционная практика, законодатель установил возраст 18 лет официальным возрастом вступления в брак. Маадун аш-шари, который скрепляет брак, может игнорировать это положение и разрешить вступление в брак несовершеннолетним лицам только в том случае, когда все заинтересованные стороны, то есть будущие супруги и опекуны, дают на это согласие.

В Семейном кодексе согласие занимает центральное место при составлении брачного договора. Так, в статье 7 говорится, что брак оформляется только с согласия обоих супругов. Статья 8 усиливает это положение. В ней оговаривается, что в свидетельстве о браке должно быть прямо упомянуто о согласии или разрешении на брак, когда речь идет о несовершеннолетнем или несовершеннолетней.

Эти положения относятся к категориям публичного порядка, и в случае их нарушений брак признается недействительным.

Помимо этих ответов чисто юридического характера правительство регулярно проводит информационно-воспитательные кампании, направленные на предотвращение подобной практики.

Бесплатное и обязательное обучение в школе до 16 лет, установленное законом о направлениях развития системы образования 2000 года, также оказывается эффективным способом уменьшения числа ранних браков и других пагубных видов традиционной практики.

Приложение

Сокращения

АС	Африканский союз
АСРД	Агентство социального развития Джибути
ГН	гендерное насилие
ДКТ	Добровольное консультирование и тестирование
ДОМП	Демографическое обследование по множественным показателям
ДСДИ	Департамент статистики и демографических исследований
ДССМН	Документ по стратегии сокращения масштабов нищеты
КЛДОЖ	Конвенция о ликвидации всех форм дискриминации в отношении женщин
НКПЧ	Национальная комиссия по правам человека
КОПОЖ	калечащие операции на половых органах женщин
КСО	Колледж среднего образования
МДЖССВ	Министерство по делам женщин, семьи и социальным вопросам
МОВР	Межправительственный орган по вопросам развития
МОМ	Международная организация по миграции
МОТ	Международная организация труда
НАРКСК	Народная кредитно-сберегательная касса
НАС	Национальная альтернативная служба
НИСР	Национальная инициатива социального развития
НКСК	Национальная кредитно-сберегательная касса
НКСО	Национальная касса социального обеспечения
НСЖД	Национальный союз женщин Джибути
НСИЖР	Национальная стратегия интеграции женщин в процесс развития
ОДХД	Обследование домашних хозяйств Джибути
ПБПЗРД	Программа по борьбе с передачей заболеваний от родителей детям
ПНК	Постнатальное консультирование
ППОЗС	Панарабский проект по охране здоровья семьи
ССП	сотрудник судебной полиции
УВКБ ООН	Управление Верховного комиссара Организации Объединенных Наций по делам беженцев
ФЭРД	Фонд экономического развития Джибути
ЦОР	Центр общинного развития
ЦРТ	Цели развития тысячелетия
ЮНФПА	Фонд Организации Объединенных Наций в области народонаселения